

## En cas de contradicció, la versió en castellà té prevalença

### 1 Introducció

Les aplicacions mòbils de TwoNav es poden descarregar i utilitzar a través de plataformes de distribució de programari operades per tercers, com Apple App Store i Google Play Store (d'ara endavant, "botigues d'aplicacions"). Aquestes plataformes disposen de les seves pròpies condicions d'ús, polítiques de privacitat i normes de contractació, que són aplicables directament a l'usuari en àmbits com pagaments, facturació, renovacions i reemborsaments.

L'usuari pot consultar aquestes condicions als següents enllaços oficials:

- Apple App Store: <https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/dev/stdeula>
- Google Play Store: <https://play.google.com/intl/es-es/about/play-terms>

Les presents Condicions complementen –sense substituir– les Condicions Generals de Contractació de TwoNav, i s'apliquen exclusivament als productes i serveis digitals adquirits dins de les aplicacions mòbils.

### 2 Objecte

Aquest document regula la contractació de serveis digitals i subscripcions ofertes dins de les aplicacions mòbils de TwoNav. Queden exclosos d'aquest document els productes físics, enviaments, garanties i altres aspectes regulats a les Condicions Generals de Contractació disponibles al web de TwoNav.

### 3 Procés de compra dins de l'aplicació

Les compres que es realitzen a través dels sistemes de contractació nadius d'aquestes botigues es gestionen directament per aquestes mateixes. Això implica que:

- El cobrament, la facturació i la confirmació de compra són responsabilitat d'Apple o Google.
- TwoNav no processa ni emmagatzema dades de pagament de l'usuari.
- L'usuari ha de disposar d'un compte vàlid a la botiga d'aplicacions i complir els seus requisits tècnics i contractuals.
- Els preus mostrats dins de l'app són establerts per TwoNav, però la seva gestió final depèn de la botiga d'aplicacions.

### 4 Serveis generalitzats per subscripció

Alguns serveis de TwoNav s'ofereixen sota un model de subscripció periòdica, normalment anual. Aquest apartat adapta i simplifica el que

s'estableix a l'epígraf "Serveis generalitzats per subscripció" de les Condicions Generals de Contractació per a les contractacions realitzades a través dels sistemes nadius d'aquestes botigues.

## **5 Renovació automàtica**

Les subscripcions es renoven automàticament al final de cada període.

- El càrrec es realitza a través de la botiga d'aplicacions, utilitzant el mètode de pagament associat al compte de l'usuari.
- Els preus promocionals, si n'hi ha, s'apliquen únicament al primer període, llevat que s'indiqui el contrari.
- L'usuari serà informat per la botiga d'aplicacions de qualsevol canvi de preu abans de la renovació.

## **6 Gestió de la subscripció**

La gestió de la subscripció es realitza exclusivament des del compte de l'usuari a la botiga d'aplicacions:

- Cancel·lar la renovació automàtica
- Canviar de pla
- Actualitzar el mètode de pagament
- Consultar càrrecs i rebuts

TwoNav no pot realitzar aquestes accions en nom de l'usuari.

## **7 Cancel·lació**

La cancel·lació s'ha de fer abans de la data de renovació per evitar el càrrec del següent període.

- Un cop cancel·lada, l'usuari manté l'accés al servei fins al final del període ja abonat.
- No es fan reemborsaments parcials per períodes no consumits.

## **8 Dret de desistiment i reemborsaments**

El dret de desistiment i les sol·licituds de reemborsament es regeixen per les polítiques de cada botiga d'aplicacions. En general:

- Apple i Google poden limitar el desistiment un cop iniciat l'ús del servei digital.
- Les sol·licituds de reemborsament s'han de fer directament a través de la botiga d'aplicacions.
- TwoNav no pot emetre reemborsaments de compres realitzades en botigues d'aplicacions.

## **9 Preus i impostos**

Els preus mostrats dins de l'app inclouen els impostos aplicables segons la normativa de la botiga d'aplicacions i el país de l'usuari. Les botigues poden ajustar els preus a causa de canvis fiscals, de divisa o de normativa local.

## **10 Suport i responsabilitat**

TwoNav ofereix suport tècnic relacionat amb l'ús de l'aplicació i els serveis contractats. Per a qüestions relacionades amb pagaments, facturació o reemborsaments, l'usuari s'ha d'adreçar a la botiga d'aplicacions corresponent.

**11 Legislació aplicable**

Aquestes Condicions es regeixen per la normativa espanyola aplicable als serveis digitals, sense perjudici de les normes obligatòries de protecció al consumidor del país de l'usuari.